



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 2/janv./2017

Version: 3

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 10/janv./2017

Hand Protective Foam, Spray

Numéro de matière 118500

Page:

1 de 9

1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

Hand Protective Foam, Spray

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation générale: Aérosol technique

Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Nom de la société: WEICON Inc.

Rue/B.P.: 20 Steckle Place, Unit 20

Place, Lieu: Kitchener, Ontario N2E 2C3, CA

WWW: www.weicon.ca

E-mail: info@weicon.ca

Téléphone: +1-519-896-5252

Télécopie: +1-519-896-5254

Service responsable de l'information:

Product-Safety-Department

Téléphone: +49(0)251 / 9322 - 0, Email: msds@weicon.de

Numéro d'appel d'urgence

Numéro d'appel d'urgence en cas d'intoxication – Canada (24h): Tel: ++1 866 928 0789

Transport:

Numéro d'appel d'urgence en cas d'accident - Canada (24h): Tel: ++1 866 928 0789

2. Identification des dangers

Aperçu de cas d'urgence

Aspect: État physique à 20 °C et 101.3 kPa: liquide

Forme: Aérosol

Couleur: blanchâtre

Odeur: caractéristique

Classification: Cette matière n'est pas classifiée comme étant dangereuse.

Mention d'avertissement: **Attention**

Mentions de danger: Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.

Conseils de prudence: Tenir hors de portée des enfants.

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.

Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.

Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

Statut des risques

Ce produit est classé comme dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.

Hand Protective Foam, Spray

Numéro de matière 118500

Page:

2 de 9

Dangers non classés ailleurs

A défaut d'une aération suffisante, il peut se former des mélanges explosibles.
voir section 11: Informations toxicologiques

3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Ce produit contient: Propulseur, propylène-glycol, Glycerol, Eau.

Composants pertinents:

n°CAS	Désignation	Teneur	Classification
CAS 75-28-5	Isobutane, pur	1 - 10 %	Flam. Gas 1. Compr. Gas.
CAS 74-98-6	Propane	1 - 10 %	Flam. Gas 1. Liquef. Gas.
CAS 106-97-8	n-Butane, pur	1 - 10 %	Flam. Gas 1. Liquef. Gas.

4. Premiers secours

Informations générales: Premiers secours: veuillez à votre autoprotection!

En cas d'inhalation: Transporter la victime à l'air frais, desserrer ses vêtements et l'allonger.
Appeler un médecin.

Après contact avec la peau:

Laver aussitôt avec de l'eau et du savon puis rincer soigneusement.
Changer les vêtements imprégnés. En cas d'irritations cutanées consulter un dermatologue.

Contact avec les yeux: Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Consulter un ophtalmologiste.

Ingestion: Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance. Appeler aussitôt un médecin. Ne pas provoquer de vomissement. Faire boire de l'eau par petites gorgées.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

En cas d'inhalation:

Effets possibles sur le temps de réaction et la coordination motrice.

Après absorption: Vertiges, Diarrhée

Informations pour le médecin

Traitement symptomatique.

5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point éclair/plage d'inflammabilité:

> 55 °C

Température d'auto-inflammabilité:

ne s'enflamme pas spontanément

Agents d'extinction appropriés:

Mousse résistante à l'alcool, jet d'eau en aspersion, poudre d'extinction, dioxyde de carbone.

Agents d'extinction déconseillés pour des raisons de sécurité:

jet d'eau à grand débit

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, risque de formation de gaz de fumée et de vapeurs toxiques.
monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Formation possible de mélanges vapeur/air risquant d'exploser.

Réceptacle sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.

Hand Protective Foam, Spray

Numéro de matière 118500

Page:

3 de 9

Équipement spécial de protection en cas d'incendie:

Utiliser un appareil respiratoire autonome et des vêtements ignifugés.

Indications complémentaires:

Refroidir les réservoirs en danger avec une lance à eau.

L'eau contaminée ayant servi à l'extinction doit être éliminée selon les réglementations administratives.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Mesures de précautions individuelles:

Ne pas inspirer les vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la substance.

Éliminer toutes les sources d'ignition si cela est faisable sans danger. Assurer une aération suffisante.

Porter un équipement de protection approprié. Tenir toute personne non protégée à l'écart.

Interdire l'accès de la zone en danger dans le sens du vent et alerter les riverains.

Même après usage, ne pas ouvrir de force ni incinérer. Ne pas vaporiser sur des flammes ou des objets incandescents.

Précautions en matière d'environnement:

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations.

Danger d'explosion!

En cas de dégagement, prévenir les autorités compétentes.

Méthodes de nettoyage:

Délimiter le matériel usé avec un absorbant ininflammable (par ex. du sable, de la terre, de la vermiculite, de la diatomite) et pour son élimination, respecter les directives locales en le plaçant dans des conteneurs prévus à cet effet (cf chapitre 13).

Veiller au retour de flamme. Nettoyer soigneusement la zone polluée.

Indications complémentaires:

Utiliser des appareils protégés contre l'explosion et des outils qui ne lancent pas d'étincelles.

7. Manipulation et stockage**Manipulation**

Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail. Ne pas inspirer les vapeurs/aérosols.

Éviter le contact avec la peau et les yeux. Porter un équipement de protection approprié.

Assurer une ventilation suffisante pendant et après l'utilisation pour empêcher une accumulation de vapeur.

Même après usage, ne pas ouvrir de force ni incinérer. Ne pas vaporiser sur des flammes ou des objets incandescents.

Protection contre l'incendie et les explosions:

Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.

Éviter l'accumulation de charges électrostatiques.

N'utiliser que des appareils/garnitures antidéflagrants. Travaux de soudage interdits.

Dans des récipients remplis partiellement peuvent se former des mélanges explosifs.

Stockage

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver le récipient bien fermé et dans un endroit bien ventilé.

Conserver le récipient à l'abri de l'humidité. Conserver uniquement dans le récipient d'origine.

Protéger de la chaleur et des radiations solaires directes.

A stocker en position debout.

Température de stockage: < 50 °C

Hand Protective Foam, Spray

Numéro de matière 118500

Page:

4 de 9

Conseils pour le stockage en commun:

Ne pas stocker avec des substances comburantes, auto-inflammables ou s'enflammant facilement. Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

8. Contrôle de l'exposition/ protection individuelle

Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur seuil
75-28-5	Isobutane, pur	Canada, Ontario: OEL TWA EUA: ACGIH: TWA EUA: NIOSH: TWA	800 ppm 2370 mg/m ³ ; 1000 ppm 1900 mg/m ³ ; 800 ppm
74-98-6	Propane	Canada, Alberta: OEL 8 hour Canada, Québec: VEMP EUA: NIOSH: TWA EUA: OSHA: TWA	1000 ppm 1800 mg/m ³ ; 1000 ppm 1800 mg/m ³ ; 1000 ppm 1800 mg/m ³ ; 1000 ppm
106-97-8	n-Butane, pur	Canada, Alberta: OEL 8 hour Canada, BC: OEL STEL Canada, BC: OEL TWA Canada, Ontario: OEL TWA Canada, Québec: VEMP EUA: ACGIH: TWA EUA: NIOSH: TWA	1000 ppm 750 ppm 600 ppm 800 ppm 1900 mg/m ³ ; 800 ppm 2370 mg/m ³ ; 1000 ppm 1900 mg/m ³ ; 800 ppm

Contrôle de l'exposition

Prévoir une bonne aération ou un système d'aspiration ou ne travailler qu'avec des garnitures absolument étanches. Utiliser uniquement des appareils protégés contre les déflagrations.

Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

Protection individuelle

Protection yeux/visage Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.

Protection de la peau Porter des vêtements de protection antistatiques et ignifuges.
Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138
Type de gants: Caoutchouc butyle
Épaisseur du revêtement: 0.7 mm
Période de latence: > 480 min.
Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.

Protection respiratoire: Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire.
Utiliser un filtre de type A (= contre les vapeurs de liaisons organiques)

Mesures générales de protection et d'hygiène:

Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles. Tenir à l'écart de toute source de chaleur (p. ex. surfaces chaudes), des étincelles et des flammes directes.
Ne pas inspirer les vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la peau et les yeux.
Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé.
Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation.
Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

Hand Protective Foam, Spray

Numéro de matière 118500

Page:

5 de 9

9. Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect:	État physique à 20 °C et 101.3 kPa: liquide Forme: Aérosol Couleur: blanchâtre
Odeur:	caractéristique
Seuil olfactif:	Aucune donnée disponible
Valeur pH:	Aucune donnée disponible
Point de fusion/point de congélation:	Aucune donnée disponible
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	non applicable
Point éclair/plage d'inflammabilité:	> 55 °C
Vitesse d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Limites d'explosibilité:	Aucune donnée disponible
Tension de vapeur:	6500 hPa
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	à 20 °C: 0.92 g/cm ³
Solubilité dans l'eau:	miscible
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	Aucune donnée disponible
Température d'auto-inflammabilité:	ne s'enflamme pas spontanément
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible
Propriétés explosives:	Le produit est non explosif. Formation possible de mélanges vapeur/air risquant d'exploser.
Température d'ignition:	365 °C

10. Stabilité et réactivité

Réactivité:	Les vapeurs peuvent former avec l'air un mélange explosif.
Stabilité chimique:	Stable si stocké dans les conditions prévues.
Possibilité de réactions dangereuses	Récipient sous pression. Un échauffement provoque une augmentation de la pression: risque d'éclatement et d'explosion.
Conditions à éviter:	Tenir éloigné de toute source de chaleur, d'étincelle ou de flamme ouverte. Protéger de la radiation solaire et de températures supérieures à 50 °C.
Matières incompatibles:	Ne pas stocker avec des substances comburantes, auto-inflammables ou s'enflammant facilement.
Produits de décomposition dangereux:	Gaz/vapeurs toxiques, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone,.
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible

Hand Protective Foam, Spray

Numéro de matière 118500

Page:

6 de 9

11. Informations toxicologiques

Tests toxicologiques

Effets toxicologiques: Les énoncés sont déduits à partir des propriétés des différents composants. On ne dispose pas de données toxicologiques pour le produit lui-même.

Toxicité aiguë (par voie orale): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité aiguë (dermique): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité aiguë (par inhalation): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Corrosion cutanée/irritation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Endommagement/irritation des yeux: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Sensibilisation respiratoire: Manque de données.

Sensibilisation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Mutagenicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données.

Cancerogénité: Manque de données.

Toxicité pour la reproduction: Manque de données.

Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données.

Danger par aspiration: Manque de données.

Symptômes

En cas d'inhalation:
Effets possibles sur le temps de réaction et la coordination motrice.
Après absorption: Vertiges, Diarrhée

12. Données écologiques

Écotoxicité

Indications diverses: Aucune donnée disponible

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Persistence et dégradabilité

Indications diverses: Aucune donnée disponible

Indications diverses relatives à l'écologie

Remarques générales: Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations.

13. Considérations relatives à l'élimination

Produit

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.

Hand Protective Foam, Spray

Numéro de matière 118500

Page:

7 de 9

Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage. Manipuler les récipients vides avec précaution: toute ignition peut provoquer une explosion.

14. Informations relatives au transport**USA: Department of Transportation (DOT)**

Identification number: UN1950
Désignation technique spécifique: UN 1950, AÉROSOLS
Hazard class or Division: 2.2
Labels: 2.2
Packaging – Exceptions: 306
Packaging – Non-bulk: None
Packaging – Bulk: None
Quantity limitations – Passenger aircraft / rail: 75 kg
Quantity limitations – Cargo only: 150 kg
Vessel stowage – Location: A
Vessel stowage – Other: 25, 87, 126

**Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)**

UN Number: UN1950
Shipping name: UN 1950, AÉROSOLS
TDG class: 2.2
Special provisions: 80, 107
Explosive limit and limited quantity index: 1 L
Passenger carrying road or rail index: 75 L

Transport maritime (IMDG)

Numéro ONU: UN 1950
Désignation technique spécifique: UN 1950, AEROSOLS
Class or division, Subsidiary risk: Class 2.2, Subrisk-
Groupe d'emballage: -
Numéro EmS: F-D, S-U
Dispositions particulières: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Quantités limitées: 1000 mL
Excepted quantities: E0
Conditionnement - Instructions: P207, LP200
Conditionnement - Réglementations: PP87, L2
IBC - Instructions: -
IBC - Réglementations: -
Instructions réservoirs - IMO: -
Instructions réservoirs - UN: -
Instructions réservoirs - Réglementations: -
Arrimage et manutention: SW1 SW22
Séparation: SG69
Propriétés et observations: -
Polluant marin: non
Groupe de ségrégation: none



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 2/janv./2017

Version: 3

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 10/janv./2017

Hand Protective Foam, Spray

Numéro de matière 118500

Page:

8 de 9

Transport aérien (IATA)

Numéro UN d'identification: UN 1950
Désignation technique spécifique: UN 1950, AEROSOLS, non-flammable
Class or division, Subsidiary risk: Class 2.2
Étiquette de danger: Non-flamm. gas
Excepted Quantity Code: E0
Passenger and Cargo Aircraft: Ltd.Qty.: Pack.Instr. Y203 - Max. Net Qty/Pkg. 30 kg G
Passenger and Cargo Aircraft: Pack.Instr. 203 - Max. Net Qty/Pkg. 75 kg
Avion cargo uniquement: Pack.Instr. 203 - Max. Net Qty/Pkg. 150 kg
Dispositions particulières: A98 A145 A167 A802
Emergency Response Guide-Code (ERG): 2L

15. Règlements

Directives nationales - Canada

DSL: not listed

NDSL: listed

Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Produit: TSCA Inventory: listed
TSCA HPV: not listed

Isobutane, pur: Clean Air Act:
Accidental Release Prevention: Threshold 10000 lbs. / Basis for listing = f
NIOSH Recommendations:
Occupational Health Guideline: 0350*

Propane: Clean Air Act:
Accidental Release Prevention: Threshold 10000 lbs. / Basis for listing = f
NIOSH Recommendations:
Occupational Health Guideline: 0524

n-Butane, pur: Clean Air Act:
Accidental Release Prevention: Threshold 10000 lbs. / Basis for listing = f
NIOSH Recommendations:
Occupational Health Guideline: 0068*

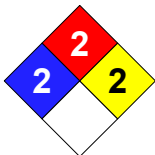
Directives nationales - U.S. State Regulations

California Proposition 65: Not listed.

16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Contient 1 - 10 % Isobutane, pur, 1 - 10 % Propane, 1 - 10 % n-Butane, pur. Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:
Health: 2 (Moderate)
Fire: 2 (Moderate)
Reactivity: 2 (Moderate)

HMIS Version III Rating:
Health: 2 (Moderate)
Flammability: 2 (Moderate)
Physical Hazard: 2 (Moderate)
Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	2
FLAMMABILITY	2
PHYSICAL HAZARD	2
	X

Raison des dernières modifications:

ADR/RID 2017, IMDG 2017

Créée:

5/nov./2015



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 2/janv./2017

Version: 3

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 10/janv./2017

Hand Protective Foam, Spray

Numéro de matière 118500

Page: 9 de 9

Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir section 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.